



## **Publicata La Nuova Legge Sulla Sicurezza Dei Dati In Cina —La Regolamentazione Sulla Sicurezza Dei Dati Online Sta Accelerando**

Dall’attuazione della Cyberscurity Law (“Legge sulla sicurezza informatica”) nel 2017, la legislazione cinese e i nuovi requisiti di conformità volti alla protezione della privacy personale, della sicurezza dei dati e della rete sono sempre stati al centro dell’attenzione delle imprese impegnate nell’e-commerce, facendo affidamento sugli utenti della rete e big data. Il 4 luglio 2021, la Cyberspace Administration of China ha lanciato per la prima volta pubblicamente una procedura di esame della sicurezza della rete per le imprese, e quindi ha esaminato diversi fornitori di servizi di traffico online, incluso il principale servizio di ride-hailing “DiDi Chuxing”. Dallo studio è risultato che DiDi “presenta seri problemi nella raccolta e nell’utilizzo di informazioni private, in violazione di leggi e regolamenti”. L’Amministrazione ha sanzionato la condotta con il ban dell’app, blocco della registrazione dei nuovi utenti e richiesta di rettifica, trasmettendo un severo segnale.

Solamente il 10 giugno 2021, il Comitato Permanente dell’Assemblea Nazionale del Popolo aveva approvato la Data Security Law (Legge sulla Sicurezza dei Dati) della Repubblica Popolare Cinese, che entrerà in vigore il 1° settembre 2021, segnando l’accelerazione del processo legislativo del sistema giuridico cinese per la sicurezza delle informazioni di rete. Sebbene nel suddetto esame sulla sicurezza della rete nei confronti di DiDi, l’amministrazione abbia citato la Cyber Security Law come base legale, è prevedibile che in futuri casi simili, la Data Security Law sarà di pari rilevanza della Cyber Security Law.

### **Giurisdizione**

La Data Security Law disciplina principalmente tutte le attività di trattamento dei dati all’interno del territorio della Repubblica Popolare Cinese, compresa la raccolta, l’archiviazione, l’uso, l’elaborazione, la trasmissione, la fornitura e la divulgazione dei dati. Se le attività di trattamento dei dati possono ledere la sicurezza nazionale, gli interessi pubblici o i diritti e gli interessi legittimi di cittadini o organizzazioni della Repubblica Popolare Cinese, la giurisdizione è estesa a persone o entità all’estero. Quasi tutte le aziende che fanno affidamento su Internet, big data e informazioni private degli utenti per il proprio funzionamento saranno soggette alla Legge.

### **Significato**

L’adozione della Data Security Law segna un ulteriore passo avanti nel quadro del sistema di supervisione della sicurezza dei dati in Cina dall’entrata in vigore della Cyberscurity Law e pone le basi per la costruzione di sistemi legali determinanti. In quanto legge speciale, la Data Security Law è subordinata alla National Security Law. Servirà come documento legale di base e guida e diventerà la base giuridica

per la formulazione di una serie di leggi successive. In futuro, il sistema per la revisione della sicurezza dei dati e il trasferimento dei dati transfrontaliero previsto dalla Data Security Law sarà collegato e integrato con leggi e regolamenti come la Cybersecurity Law (2017), la Personal Information Protection Law (disegno di legge al secondo voto per la delibera) e le Misure per la valutazione della sicurezza della trasmissione di informazioni personali e dati importanti all'estero (disegno di legge).

### **Regolamentazione delle transazioni di dati**

Per la prima volta, la Data Security Law specifica che il sistema di scambio di dati deve essere istituito e disciplinato dallo Stato, oltre alle attività di transazione di dati e la gestione del mercato di scambio di dati. Ciò significa che per la prima volta nella legislazione è stata riconosciuta la legittimità dei fornitori di servizi di transazione di dati. Attualmente, sotto la guida del governo, sono stati istituiti scambi di big data a Pechino, Shanghai, Shenzhen, ecc. Ci aspettiamo che le transazioni di dati siano ulteriormente regolamentate, con uno sviluppo più razionale.

### **Dipartimento in carica**

La Data Security Law amplia il potere del dipartimento competente incaricato di questi affari dal dipartimento delle informazioni di rete al dipartimento della sicurezza nazionale. La Commissione per la Sicurezza Nazionale creerà un meccanismo di coordinamento per coordinare tutte le regioni e i dipartimenti nell'applicazione della Legge. Nel frattempo, il National Network Information Department sarà responsabile della sicurezza dei dati della rete e del relativo lavoro normativo per la pianificazione e il coordinamento complessivi. Prevedibilmente, la supervisione e la gestione della sicurezza dei dati diventeranno una parte importante della protezione della sicurezza nazionale cinese. Tutte le imprese dovrebbero rafforzare la comunicazione con i dipartimenti competenti pertinenti e migliorare in modo tempestivo ed efficace la governance e la costruzione del sistema di sicurezza dei dati interni dell'azienda.

### **Aspettativa sulla conformità delle imprese**

Ai sensi della Data Security Law, coloro che conducono attività di trattamento dei dati, siano essi imprese o individui, devono adempiere agli obblighi di protezione, segnalazione e valutazione del rischio della sicurezza dei dati.

Una parte fondamentale della Data Security Law richiede che i responsabili del trattamento dei dati considerino la sicurezza nazionale e gli interessi pubblici come prioritarie nello svolgimento delle attività di trattamento dei dati. Una gestione e una misura di protezione più rigorose dovrebbero essere stabiliti per i dati fondamentali nazionali che hanno un impatto sulla sicurezza nazionale, le linee di vita dell'economia nazionale, il sostentamento chiave delle persone e i principali interessi pubblici.

Nello specifico, l'articolo 27 della Legge stabilisce che i responsabili del trattamento dei dati devono "costituire e perfezionare un sistema di gestione della sicurezza dei dati per l'intero flusso di lavoro, organizzare e condurre l'istruzione e la formazione sulla sicurezza dei dati e adottare le misure tecniche corrispondenti e altre misure necessarie per garantire la sicurezza dei dati". Allo stesso tempo, "Coloro che gestiscono dati importanti devono nominare specificamente il personale responsabile e gli organi di gestione per la sicurezza dei dati e attuare pienamente le responsabilità di protezione della sicurezza dei dati".

Inoltre, la Data Security Law limita il trasferimento transfrontaliero dei dati per le attività di esecuzione della legge straniera e richiede che tali attività siano approvate dalle autorità competenti.

Rispetto alla Cybersecurity Law, che richiede solo agli operatori delle infrastrutture informatiche importanti di condurre un esame e una valutazione della sicurezza sul trasferimento di dati transfrontalieri, la Data Security Law introduce anche gli obblighi di revisione e valutazione della sicurezza per i responsabili del trattamento dei dati generali quando si tratta di dati fondamentali importanti. Pertanto, se le imprese ordinarie partecipano alla gestione dei dati, sarà anche necessario condurre controlli sulla conformità della sicurezza dei dati interni. Ai sensi dell'articolo 31 della Data Security Law, le condizioni per la governance della sicurezza dei dati saranno dettate dalle leggi e i regolamenti stabiliti separatamente dalle autorità competenti. Tali leggi e regolamenti di supporto non sono ancora stati promulgati, le condizioni di vigilanza e di conformità non sono ancora stati rafforzati, gli standards sono state stabiliti.

### **Responsabilità**

Ai sensi della Data Security Law, se l'impresa non adempie ai suddetti obblighi come gli obblighi di protezione della sicurezza dei dati, gli obblighi di segnalazione e gli obblighi di valutazione del rischio, in condizioni normali, l'impresa sarà sanzionabile con Ordine di Rettifica, Avvertimento e una multa da 50.000 a 500.000 RMB. L'individuo direttamente responsabile potrà essere soggetto a una multa da 10.000 a 100.000 RMB. Se le circostanze della violazione sono gravi, l'impresa sarà soggetta ad un Ordine di sospensione dell'attività, Revoca della licenza o certificato commerciale e una multa da 500.000 a 2.000.000 RMB. Il diretto responsabile sarà soggetto a una multa da 50.000 a 200.000 RMB.

soggetta a una multa fino a 5 milioni di RMB, mentre la persona direttamente responsabile fino a 500.000 RMB. In caso di violazione delle regole del sistema di gestione dei dati fondamentali dello Stato e di danno alla sovranità nazionale, alla sicurezza e agli interessi di sviluppo, l'impresa può essere punita con una multa fino a 10 milioni di RMB, mentre la persona direttamente responsabile fino a 1 milione di RMB.

Le specifiche circostanze di applicazione delle predette sanzioni saranno da promulgare separatamente dai relativi regolamenti e provvedimenti amministrativi.

### **Conclusione**

In generale, la Data Security Law abbraccia una struttura di sicurezza nazionale forte e chiara, con dettagliate misure di attuazione da promulgare in futuro. Tuttavia, è inevitabile che le imprese nazionali considerino le misure di conformità dei dati come uno dei fattori chiave all'ordine del giorno per quanto riguarda la progettazione del prodotto e il layout del mercato. Mentre una parte importante dei requisiti per la conformità sarà da coordinare con lo stato per la costruzione della classificazione dei dati e sistema di protezione e l'istituzione del meccanismo di controllo interno della gestione dei dati.

È facilmente prevedibile che a breve verranno emanati diversi regolamenti amministrativi di supporto alla Legge che entrerà in vigore il 1° settembre 2021, inclusi i Regolamenti amministrativi dei Ministeri e le Misure e i regolamenti di attuazione dei governi locali. Dal punto di vista pratico, la Data Security Law avrà senza dubbio un profondo impatto sull'operatività delle aziende e sulla governance interna delle imprese.

.....  
Il presente articolo è frutto della libera interpretazione e sintesi delle fonti ivi menzionate da parte dell'Avv. Carlo D'Andrea, in qualità di Avvocato responsabile del Desk IPR e Ostacoli al Commercio costituito presso

l'ITA (Italian Trade Agency), nonché degli altri Professionisti di D'Andrea & Partners Legal Counsel, e non costituiscono in ogni caso un parere legale sulle questioni trattate, né possono dar luogo a legittimi affidamenti o fondare iniziative di natura legale. Per eventuali richieste di chiarimenti, rimaniamo a disposizione all'indirizzo e-mail [c.dandrea.contr@ice.it](mailto:c.dandrea.contr@ice.it) oppure visitate il sito web <http://accessoalmercato.ice.it/>.



## **China's New Data Security Law Issued —The Legislation Of Online Data Security Is Speeding Up**

Since the implementation of the “Cybersecurity law” in 2017, China’s legislation and new compliance requirements aiming at the protection of personal privacy, data security, and network security have always been under the close attention of enterprises engaged in e-commerce, relying on the Internet, big data and network users.

On July 4th, 2021, the Cyberspace Administration of China publicly launched a network security examination procedure on enterprises for the first time, including the leading ride-hailing service “DiDi Chuxing”, announcing that DiDi “has serious problems in collecting and using private information, which violates laws and regulations”. The Administration issued the punishment of the removal of the app from online stores, stopping new users’ registration and requiring rectification, releasing a strict regulatory signal.

On June 10th, 2021, the Standing Committee of the National People’s Congress passed the Data Security Law of PRC, which will come into force on September 1st, 2021, marking the acceleration of the legislative process of China’s network information security legal system. Although in the aforementioned Network Security examination against DiDi, the Administration quoted the Cybersecurity Law as the legal basis, it’s foreseeable that in future cases, the Data Security Law will enjoy no less significance than the Cybersecurity Law in such cases.

### **Jurisdiction**

The Data Security Law mainly governs all data handling activities within the territory of the People’s Republic of China, including data collection, storage, use, processing, transmission, provision, and disclosure. If the data handling activities may also harm the national security, public interests, or the legitimate rights and interests of citizens or organizations of the People’s Republic of China, the jurisdiction may extend to overseas individuals or entities. Almost all enterprises relying on the Internet, big data, and the private information of users for their operations will be affected by the law.

### **Significance**

The adoption of the Data Security Law marks a further step in China’s data security supervision system framework since the Cybersecurity Law came into effect and lay down the foundation for the construction of such relevant legal systems. The Data Security Law is the subordinate law of the National Security Law and it will serve as a basic and guiding legal document and become the legal basis for the formulation of a series of follow-up laws. In the future, the system for Data Security Review and Cross-border Data

transfer stipulated by the Data Security Law will be linked and supplemented with laws and regulations such as the Cybersecurity Law (2017), the Personal Information Protection Law (Currently in draft format for its second deliberation) and Measures for Evaluating the Security of Transmitting Personal Information and Important Data Overseas (Draft).

### **Regulating Data Transactions**

For the first time, the Data Security Law specifies that the data trading system shall be established and governed by the State, while also standardizing data transaction activities within the aforementioned market. This means that for the first time in the legislation, the legitimacy of data transaction and data transaction service providers has been recognized. Currently, led by the government, big data exchanges have been established in Beijing, Shanghai, Shenzhen, etc. We expect that data transactions will be more regulated, while also enjoying a more rational and profound development.

### **Department in Charge**

The Data Security Law expands the power for the competent department in charge of these affairs from the network information department to the national security department, namely, the National Security Commission will create a coordination mechanism to coordinate all regions and departments in legal enforcement with the National Network Information Department in charge of the Network data security and related regulatory work for overall planning and coordination.

The supervision and management of Data Security will become an important part of China's national security protection and all enterprises should strengthen their communication with the relevant competent departments, and timely and effectively improve their internal data security system governance.

### **Expectation on the Compliance of Enterprises**

Under the Data Security Law, those conducting data handling activities shall, whether enterprises or individuals, fulfill the data security protection obligations, data security reporting obligations, and data security risk assessment.

The core of the Data Security Law requires data processors to treat national security and the public interest as the tier one consideration when conducting data handling activities, and increased management and protection measures should be established for National Core Data that have a bearing on national security, the lifelines of the national economy, people's key livelihoods and major public interests.

More specifically, Article 27 of the law stipulates that data processors should "establish and perfect a data security management system across the entire workflow, organize and conduct data security education and training, and adopt the corresponding technical measures and other necessary measures to ensure data security." Meanwhile, "Those handling important data shall clearly specify responsible personnel and management bodies for data security and fully implement data security protection responsibilities."

What's more, the Data Security Law limits the cross-border data transfer for foreign judicial law enforcement activities and requires these activities to be approved by the related authorities.

Compared with the Cybersecurity Law, which only requires the critical information infrastructure operators to conduct security review and evaluation on cross-border data transfers, the Data Security Law also introduces security review and evaluation obligations for general data processors when important core data is concerned; that is to say, if ordinary enterprises commit any data handling activities, it is also necessary to conduct internal data security control compliance.

According to Article 31 of the Data Security Law, the requirement for the data security governance will follow the laws and regulations separately stipulated by the competent authorities; as such supporting laws and regulations have not been promulgated yet, the supervision and the compliance requirements have not yet been tightened, however the trends have been set.

**Liabilities**

Under the Data Security Law, if an enterprise fails to fulfill the aforementioned obligations, inclusive of reporting and risk assessment obligations, under normal conditions, the enterprise will be faced with liabilities such as an order to correct, a warning, and a fine from RMB 50,000 up to 500,000. The individual directly in charge may be faced a fine from RMB 10,000 up to 100,000. If the circumstances for the failure are deemed as serious, the enterprise may be liable with an order to suspend business, the revocation of license or business certificate, and a fine from RMB 500,000 up to 2,000,000. The individual directly in charge will be faced with a possible fine from RMB 50,000 up to 200,000.

Meanwhile, if obligations related to cross-border data transfers are violated, the enterprise can be faced with a fine of up to RMB 5 million, with a fine to the individual in charge up to RMB 500,000; if the rules of management systems for core data of the State are violated and harm is caused to national sovereignty, security and development interests, the enterprise may be faced with a fine up to RMB 10 million, with a fine to the individual in charge rising up to RMB 1 million.

The specific circumstances on applying the aforementioned liabilities are to be separately promulgated by the relevant administrative regulations and measures.

**Conclusion**

In general, the Data Security Law embraces a strong backbone for National Security, with the relevant additional implementation measures to be clearly promulgated in the future. However, it is now vital for domestic enterprises to consider data compliance measures as one of the key factors on their agenda regarding product design and market layout, while an important part of compliancy shall be the coordination with the state for the construction of data classification & protection systems, and the establishment of the internal data management control mechanisms.



This article is the result of the free interpretation and synthesis of the sources mentioned herein by Mr. Carlo D’Andrea, in his quality of Responsible Attorney of the IPR and Trade Barriers Desk of the ITA (Italian Trade Agency) as well as by D’Andrea & Partners Legal Counsel’s Professionals, and does not in any case constitute a legal opinion on the matters dealt with, nor can it give rise to any legitimate expectation or be the basis of legal initiatives. For any clarification request, you may refer to the e-mail address [c.dandrea.contr@ice.it](mailto:c.dandrea.contr@ice.it) or visit the website <http://accessoalmercato.ice.it/>.



## La Cina Taglia I Requisiti Di Riserva Dei Finanziatori Per Sostenere La Crescita

Il 9 luglio, la People's Bank of China ha deciso di ridurre il coefficiente di riserva sui depositi delle istituzioni finanziarie dello 0,5%, a partire dal 15 luglio 2021 (escludendo le istituzioni finanziarie che in precedenza erano soggette a un coefficiente di riserva del 5%). Dopo tale riduzione, il coefficiente medio ponderato di riserva sui depositi delle istituzioni finanziarie si attesta all'8,9%.

Dall'inizio di quest'anno, i prezzi di alcune materie prime sfuse hanno continuato a salire e alcune piccole e micro imprese hanno dovuto affrontare difficoltà operative, tenuto conto dei costi già crescenti a causa dell'inflazione. Per sostenere lo sviluppo dell'economia reale, sarebbe preferibile che i costi complessivi di finanziamento fossero mantenuti in linea. Pertanto, la Cina ha dimostrato un sostegno continuo alle piccole e micro imprese nazionali.

Il taglio del coefficiente di riserva obbligatoria (RRR) in RMB ha lo scopo di veicolare maggiore liquidità sul mercato. Ad eccezione di alcune istituzioni finanziarie che hanno implementato un coefficiente di riserva del 5%, il coefficiente di riserva è ridotto di 0,5 punti percentuali per tutte le altre istituzioni finanziarie e il taglio dell'RRR rilascia circa 1.000 miliardi di RMB (154 miliardi di dollari) di liquidità a lungo termine. Il coefficiente di riserva sui depositi del 5% è attualmente il più basso tra le istituzioni finanziarie in Cina. Il mantenimento di questo livello basso contribuisce al sostegno delle istituzioni finanziarie all'economia reale e al loro funzionamento costante.

Il taglio dell'RRR ridurrà efficacemente i costi di capitale delle istituzioni finanziarie e aiuterà anche a ridurre i costi di finanziamento aziendale per le piccole imprese.

Il taglio del RRR significa un cambiamento nell'orientamento della politica monetaria? Il responsabile della People's Bank of China ha affermato che l'orientamento verso una politica monetaria prudente non è cambiato. Il taglio del RRR è un'operazione di routine e in seguito si prevede che la politica monetaria torni alla normalità. Una parte dei fondi liberati sarà utilizzata dalle istituzioni finanziarie per restituire le scadenze di prestito a medio termine (MLF) e una parte dei fondi sarà utilizzata dalle istituzioni finanziarie per compensare le imposte da metà a fine luglio. Il gap di liquidità causato dal periodo di picco aumenterà la quota di fondi a lungo termine delle istituzioni finanziarie e la liquidità totale del sistema bancario rimarrà sostanzialmente stabile.

---

Il presente articolo è frutto della libera interpretazione e sintesi delle fonti ivi menzionate da parte dell'Avv. Carlo D'Andrea, in qualità di Avvocato responsabile del Desk IPR e Ostacoli al Commercio costituito presso l'ITA (Italian Trade Agency), nonché degli altri Professionisti di D'Andrea & Partners Legal Counsel, e non

costituiscono in ogni caso un parere legale sulle questioni trattate, né possono dar luogo a legittimi affidamenti o fondare iniziative di natura legale. Per eventuali richieste di chiarimenti, rimaniamo a disposizione all'indirizzo e-mail [c.dandrea.contr@ice.it](mailto:c.dandrea.contr@ice.it) oppure visitate il sito web <http://accessoalmercato.ice.it/>.



## **China Cuts The Lenders' Reserve Requirements To Support Growth**

On July 9th, the People's Bank of China decided to lower the deposit reserve ratio of financial institutions by 0.5% from July 15th, 2021 (excluding financial institutions that were previously subject to a 5% reserve ratio). After this reduction, the weighted average deposit reserve ratio of financial institutions sets at 8.9%.

Since the beginning of this year, the prices of some bulk commodities have continued to rise, and some small and micro enterprises have faced operating difficulties including generally rising costs due to inflation. In order to support the development of the real economy, overall financing costs should be kept in line. Thus, China has demonstrated continuous support for domestic small and micro enterprises.

The RMB reserve requirement ratio (RRR) cut is aimed at inducing more cash in the market. Except for some financial institutions that have implemented a 5% reserve ratio, the reserve ratio is reduced by 0.5 percentage points for all the other financial institutions, and the RRR cut releases about RMB 1 trillion (USD 154 billion) of long-term liquidity. The 5% deposit reserve ratio is currently the lowest among financial institutions in China. Maintaining this low level is conducive to financial institutions' support for the real economy and their own steady operation.

The RRR cut will effectively reduce the capital costs of financial institutions and will also help reduce corporate financing costs for small enterprises.

Does the RRR cut mean a change in the orientation of monetary policy? The relevant person in charge at the People's Bank of China has said that the orientation towards prudent monetary policy has not changed. The RRR cut is a routine operation and later the monetary policy is expected to return to normal. A part of the funds released will be used by financial institutions to return the maturing medium-term lending facilities (MLF), and part of the funds will be used by financial institutions to make up for the tax in mid-to-late July. The liquidity gap caused by the peak period will increase the proportion of long-term funds of financial institutions, and the total liquidity of the banking system will basically remain stable.

---

This article is the result of the free interpretation and synthesis of the sources mentioned herein by Mr. Carlo D'Andrea, in his quality of Responsible Attorney of the IPR and Trade Barriers Desk of the ITA (Italian Trade Agency) as well as by D'Andrea & Partners Legal Counsel's Professionals, and does not in any case constitute a legal opinion on the matters dealt with, nor can it give rise to any legitimate expectation or be the basis of legal initiatives. For any clarification request, you may refer to the e-mail address [c.dandrea.contr@ice.it](mailto:c.dandrea.contr@ice.it) or visit the website <http://accessoalmercato.ice.it/>.



## **La Cina Semplifica Le Procedure Per Usufruire Degli Incentivi Iva**

La State Administration of Taxation cinese ha recentemente emesso l'annuncio [2021] n. 4 con l'obiettivo di semplificare le procedure per la richiesta di incentivi IVA. La nuova politica è in vigore dal 1° aprile 2021.

Questa nuova normativa agevola i contribuenti che chiedono la riduzione e l'esenzione dell'IVA, poiché è sufficiente una richiesta diretta nel modulo di dichiarazione dell'IVA ordinaria; pertanto, non è più necessaria un'apposita richiesta separata. Tuttavia, i materiali di supporto devono essere ben tenuti ed essere pronti per l'ispezione da parte delle autorità, laddove richiesto.

Per i contribuenti che, sulla base della nuova normativa fiscale preferenziale, richiedono per la prima volta il rimborso dell'IVA, in fase di riscossione della stessa, i materiali per la richiesta e quelli di supporto devono essere presentati all'autorità fiscale.

Per eventuali successive richieste di rimborso IVA, qualora le transazioni ad essa relative rimangano invariate, i materiali di supporto non saranno più necessari, fatta eccezione per la modulistica per la domanda di rimborso. Se invece le situazioni fossero cambiate, allora una spiegazione scritta dovrà essere presentata all'autorità fiscale in fase di deposito della domanda di rimborso.

I contribuenti che non soddisfano più i criteri per gli incentivi IVA cessano di fruirne dal mese esatto in cui non soddisfano tali criteri.

L'aspetto più rilevante di questa nuova politica è che i contribuenti non sono più tenuti a dimostrare di beneficiare degli incentivi IVA prima di averne diritto. La nuova normativa riduce quindi il carico di lavoro dei contribuenti. Restano invece invariati gli attuali criteri di fruizione degli incentivi IVA.

In sostanza, i contribuenti hanno ora l'obbligo di auto-valutare le proprie qualifiche e saranno ritenuti responsabili di eventuali errori. Pertanto, la predisposizione di una corretta documentazione a corredo dell'applicazione è più che mai cruciale. Dovrebbe quindi essere effettuata una revisione della posizione fiscale della società, per garantire che l'auto-valutazione e la documentazione per ottenere gli incentivi IVA siano correttamente eseguite.

Il presente articolo è frutto della libera interpretazione e sintesi delle fonti ivi menzionate da parte dell'Avv. Carlo D'Andrea, in qualità di Avvocato responsabile del Desk IPR e Ostacoli al Commercio costituito presso l'ITA (Italian Trade Agency), nonché degli altri Professionisti di D'Andrea & Partners Legal Counsel, e non costituiscono in ogni caso un parere legale sulle questioni trattate, né possono dar luogo a legittimi affidamenti o fondare iniziative di natura legale. Per eventuali richieste di chiarimenti, rimaniamo a

disposizione all'indirizzo e-mail [c.dandrea.contr@ice.it](mailto:c.dandrea.contr@ice.it) oppure visitate il sito web <http://accessoalmercato.ice.it/>.



### **China Simplifies Procedures To Enjoy Vat Incentives**

China's State Administration of Taxation recently issued the Announcement [2021] No.4 with the aim of streamlining procedures for claiming VAT incentives with the new policy effective from April 1st, 2021.

The Announcement facilitates taxpayers who claim VAT reductions and exemptions, since a direct claim in the routine VAT filing form is now sufficient (e.g., a separate application is no longer required). Supporting materials should be well kept and be ready for inspection when necessary.

For taxpayers who claim the preferential VAT policy of refund upon collection for the first time, application mataxpayers who no longer meet the criteria for VAT incentives shall cease enjoying them from the exact month when they fail to meet the criteria.

The most relevant aspect of this new policy is that taxpayers are no longer required to prove their case before enjoying VAT incentives. The Announcement therefore reduces the workload of taxpayers. However, there is no change to the existing criteria of enjoying VAT incentives.

In short, taxpayers are now tasked with the obligation to self-review and assess their own qualifications and will be held responsible for any errors. As such, the documentation record for the application has become more crucial than ever. Therefore, a review of the tax function of enterprises should be made, in order to ensure the assessment and documentation of VAT incentives are well performed.erials and supporting materials shall be submitted to the tax authority.

For any subsequent claims for the preferential VAT policy of refund upon collection, if transaction situations remain unchanged, supporting materials are no longer required, with the exception of the application forms. If transaction situations have changed, a written explanation should be submitted to the tax authority upon the next filing.

---

This article is the result of the free interpretation and synthesis of the sources mentioned herein by Mr. Carlo D'Andrea, in his quality of Responsible Attorney of the IPR and Trade Barriers Desk of the ITA (Italian Trade Agency) as well as by D'Andrea & Partners Legal Counsel's Professionals, and does not in any case constitute a legal opinion on the matters dealt with, nor can it give rise to any legitimate expectation or be the basis of legal initiatives. For any clarification request, you may refer to the e-mail address [c.dandrea.contr@ice.it](mailto:c.dandrea.contr@ice.it) or visit the website <http://accessoalmercato.ice.it/>.



### **Blocco Della Fusione Fra Huya E Douyu**

L'anno scorso, Tencent Holdings Ltd. ("Tencent") ha annunciato l'intenzione di fondere Huya Inc. ("Huya") e Douyu International Holdings Limited ("Douyu"). Il 10 luglio 2021, l'Amministrazione Statale per la Regolamentazione del Mercato ("SAMR") ha annunciato che avrebbe bloccato il piano di Tencent Holdings Ltd. ("Tencent") di fondere le due società, per motivi antitrust. È la prima volta che il governo cinese blocca una fusione nel settore tecnologico per motivi antitrust.

Huya e Douyu, che forniscono servizi di streaming live di videogiochi simili a Twitch negli Stati Uniti, sono due delle più grandi aziende del loro genere in Cina. Entrambe le società sono state quotate negli Stati Uniti e sono direttamente partecipate da Tencent, una delle più grandi società tecnologiche in Cina.

Secondo l'annuncio della SAMR, Huya e Douyu detengono rispettivamente oltre il 40% e il 30% delle quote di mercato dei giochi live, posizionandosi al primo e al secondo posto nel mercato. Se le due società venissero fuse, le quote totali raggiungerebbero il 70%. Nel mercato del servizio di operazioni di gioco online, Tencent ha occupato oltre il 40% delle azioni, classificandosi al primo posto in tale mercato.

Ai sensi della Legge Antitrust, se la fusione ha l'effetto di restringere o eliminare la concorrenza, le autorità antitrust sulla concorrenza vietano tale fusione. Per decidere in tal senso, SAMR analizza e valuta complessivamente la quota di mercato di Huya, Douyu e Tencent nel mercato rilevante e il loro potere di controllo sul mercato, il grado di concentrazione del mercato, l'impatto della concentrazione sull'ingresso nel mercato e sullo sviluppo tecnologico, e l'impatto della concentrazione sui consumatori e su altre società rilevanti nel mercato. Tencent si è inoltre impegnata a mantenere un modello con ulteriori condizioni restrittive, al fine di ridurre gli impatti negativi della concentrazione sulla concorrenza.

Come affermato dalla SAMR, Tencent ha già ottenuto il controllo esclusivo su Huya e il controllo congiunto su Douyu. Se Huya si fonde con Douyu, Tencent avrà il controllo esclusivo sulla nuova società, che rafforzerà la posizione dominante di Tencent nel mercato dei giochi live.

Inoltre, la fusione consentirà a Tencent di avere la capacità e la motivazione per implementare una gestione a ciclo chiuso e un blocco verticale bidirezionale nei mercati downstream e upstream, che ha o potrebbe avere l'effetto di eliminare e limitare la concorrenza, e quindi di danneggiare la concorrenza leale, gli interessi dei consumatori e lo sviluppo sano e sostenibile dei giochi online e del mercato dei giochi live. Il modello di impegno proposto da Tencent non può essere sufficiente a prevenire il monopolio. Pertanto, la SAMR ha respinto la proposta di fusione.

Leggendo le notizie relative alla fusione tra Huya e Douyu, si può scoprire che Tencent ha affermato di aver segnalato l'operazione alle autorità antitrust. Indipendentemente dal fatto che la fusione possa essere finalmente approvata, è importante che le grandi aziende segnalino il proprio accordo di fusione all'autorità. Nel 2021, molti giganti di Internet e aziende famose sono stati multati per non aver segnalato l'operazione all'autorità con un importo massimo di 500.000 RMB.

Da quando è stata promulgata la Legge Antitrust nel 2007, la sanzione massima è rimasta troppo bassa rispetto ai vantaggi di un monopolio. Nel 2020 il governo cinese ha pubblicato la bozza della nuova Legge Antitrust, stabilendo che la sanzione raggiungerà il 10% del fatturato annuo della società. Nonostante la fusione tra Huya e Douyu sia stata bloccata, la procedura è ancora conforme alle leggi e le parti interessate non verranno multate.

Con la rapida crescita delle società Internet in Cina, la questione del monopolio sta diventando sempre più importante nel nuovo mercato legato a Internet. Il piano di promulgazione della nuova Legge Antitrust, la sanzione per non aver dichiarato la fusione e il blocco delle fusioni dimostrano che la Cina sta incoraggiando le aziende ad organizzare il mercato con competitività. Ora, le grandi aziende in Cina dovranno occuparsi maggiormente della questione del monopolio.

.....

Il presente articolo è frutto della libera interpretazione e sintesi delle fonti ivi menzionate da parte dell'Avv. Carlo D'Andrea, in qualità di Avvocato responsabile del Desk IPR e Ostacoli al Commercio costituito presso l'ITA (Italian Trade Agency), nonché degli altri Professionisti di D'Andrea & Partners Legal Counsel, e non costituiscono in ogni caso un parere legale sulle questioni trattate, né possono dar luogo a legittimi affidamenti o fondare iniziative di natura legale. Per eventuali richieste di chiarimenti, rimaniamo a disposizione all'indirizzo e-mail [c.dandrea.contr@ice.it](mailto:c.dandrea.contr@ice.it) oppure visitate il sito web <http://accessoalmercato.ice.it/>.



### **Block On The Merger Of Huya And Douyu**

Last year, Tencent Holdings Ltd. (“Tencent”) announced plans to merge Huya Inc. (“Huya”) and Douyu International Holdings Limited (“Douyu”) and as recently as July 10th, 2021, The State Administration for Market Regulation (“SAMR”) stated that it would block the merger on antitrust grounds. This is substantial as it is the first time the Chinese government has blocked a merger in the tech sector for antitrust reasons.

Huya and Douyu, which provide videogame live-streaming services akin to Twitch in the US, are two of the largest companies of their kind in China. Both companies have been listed in the US and have been invested in by Tencent, one of the biggest technology companies in China.

According to the announcement of SAMR, Huya and Douyu respectively have more than 40% and 30% of the downstream live gaming market shares, ranking first and second in the market respectively. If the two companies are combined, the total shares will reach 70%. In the market of upstream online game operation service, Tencent has occupied more than 40% of the shares, ranking the first in such market.

Under the Antitrust Law, if the merger has the effect of restricting or eliminating competition, the competitive antitrust authorities shall prohibit such merger. In order to decide whether to prohibit such actions, SAMR comprehensively analyzes and evaluates the market share of Huya, Douyu and Tencent in the relevant market and their controlling power over the market, the degree of market concentration, the impact of concentration on market entry and technological development, and the impact of the concentration on consumers and other relevant companies in the market. Moreover, Tencent also proposed a commitment scheme with additional restrictive conditions for the purpose of reducing any adverse impacts on competition.

As SAMR stated, Tencent has already obtained exclusive control over Huya and joint control over Douyu. If Huya merges with Douyu, Tencent will have exclusive control over the merged new company, which will strengthen Tencent’s dominant position in the live gaming market.

In addition, the merger will enable Tencent to have the ability and motivation to implement closed-loop management and two-way vertical blockades in the upstream and downstream markets, which may have the effect of limiting or even eliminating competition, thus damaging fair competition, the interests of consumers and the healthy and sustainable development of the online gaming and live gaming markets. The commitment scheme proposed by Tencent was believed to not be enough to prevent the formulation of a monopoly and thus, the SAMR rejected the merger.

When reading news previously released related to the merger between Huya and Douyu, we can see that Tencent had reported to the antitrust authorities for the merger. On this point it is vital to highlight that regardless of whether a merger may be finally approved, it is important for large companies to report their merger deal/s to the authorities. In 2021, many Internet giants and famous companies are fined for not reporting mergers to the authorities, with the maximum penalties rising to RMB 500,000.

However, since the Antitrust Law was promulgated in 2007, the maximum fine has since been deemed too low compared to the benefits of the establishment of a monopoly. Therefore, in 2020, the Chinese government published the draft of the new Antitrust Law, stipulating that the aforementioned punishment will be raised to represent 10% of the annual sales of the company. Consequentially, even though the merger between Huya and Douyu was blocked, the initial merger procedure still complied with the laws and the relevant parties will not be fined for failure to report.

With the rapid growth of Internet companies in China, the issue of monopolies is becoming more and more important in new markets related to the Internet. The plan of promulgating the new Antitrust Law, punishment for not reporting mergers and the blockage of mergers all show that China is encouraging companies to establish a competitive market.

.....

This article is the result of the free interpretation and synthesis of the sources mentioned herein by Mr. Carlo D'Andrea, in his quality of Responsible Attorney of the IPR and Trade Barriers Desk of the ITA (Italian Trade Agency) as well as by D'Andrea & Partners Legal Counsel's Professionals, and does not in any case constitute a legal opinion on the matters dealt with, nor can it give rise to any legitimate expectation or be the basis of legal initiatives. For any clarification request, you may refer to the e-mail address [c.dandrea.contr@ice.it](mailto:c.dandrea.contr@ice.it) or visit the website <http://accessoalmercato.ice.it/>.